



灵感城市 设计之都 创意上海

指导单位:联合国教科文组织“创意城市”网络(上海)推进工作办公室
协办单位:上海设计之都促进中心

新民晚报 月末特刊

本报副刊部主编 2016年1月30日 星期六 总第602期
责编:吴南瑶 视觉:戚黎明

C1



传播文化 承载交流

打造传统生肖元素的 现代表达



丙申年特种邮票一套两枚,图案内容分别为灵猴献瑞、福寿双至。今年丙申猴邮票的设计者是黄永玉,他同时也是1980年首张猴年邮票的设计者。据说人民币38元的大版猴年邮票,10天内已被炒到800元。

这边猴票大卖,另一边,艺术家韩美林为央视春晚设计的吉祥物康康“丑哭”了网友。不得不说,生肖设计历来都是每年设计界的一个重要事件。生肖文化源于中国,已有两千年的历史。12个小动物,承载了中国传统文化的精神寄托,在岁月交替中,不仅记录了时间,也联系着全球华人的情感。

设计的原则是合适

赵佐良先生是本埠知名工业产品造型、包装装潢设计及标志设计师。说到“康康”,他认为,设计好坏的标准不在人,不在于是谁来做的设计,设计最大的原则是合适,关键是要看设计是否合适这个项目。那春晚吉祥物这个项目而言,韩美林先生的专长是平面,水墨,而央视晚会则希望能有一个立体的动态的表达,显然,只是简单地转换,不合适,也无法达到效果。

这从某种角度也解释了黄永玉的猴票为何受到追捧,人们收集邮票的同时,将国画大师的作品收入囊中,自然觉得值回票价。

中国自1980年起发行第1轮生肖邮票,至上世纪90年代,是生肖邮票发行的高潮阶段。这一时期,各大洲许多国家和地区开始加入这一行列中来,使生肖邮票的数量、内容、形式都发生了巨大的变化。

上海九木传盛广告有限公司董事长,中国2010上海世界博览会吉祥物海宝主创人员之一邵隆图指出,邮票设计难度在于方寸之间要表达生肖主题,机会在于差异。一般而言,大多数画家、设计家会以油画、国画、水彩、水粉、装饰画、剪纸、摄影或者各种艺术风格来表达自己的心绪和善念,也有画局部、全部的或者用印刷工艺、材料、技术表达差异。熟悉的动物人们有喜恶之分,像米奇这样把老鼠这样丑陋形象变化成如此人见人爱的原创形象者寥寥。

多元化的生肖设计

近年来,奢侈品大牌们为增长放缓的中国市场操碎了心。某运动品牌设计总监曾在接受采访时表示“国际品牌对生肖元素的运用,其实是为了更好地笼络亚洲、尤其是中国的消费者,希望借中国元素在市场上营造一种新卖点。”今年,LV、Dior和阿玛尼等不少奢侈品牌,纷纷推出针对中国消费者的猴年生肖限量版产品或其他与中国新年相关的设计

元素。然而,有些急于将产品带上中国元素、渴望从心理上得到中国消费者文化认同的品牌,却由于对中国文化缺乏深入了解,使得其产品和营销设计遭到吐槽。

主持设计,从“和酒”到“石库门上海老酒”;从“凤凰”化妆品到“力士”美容香皂;再到“双妹”品牌的重生……赵佐良显然深谙如何将传统文化转化成视觉形象之道。他认为从产品的战略来说,借用生肖这样具有深厚传统文化底蕴的元素落地,需要平衡品牌DNA,迎合市场更需要深入了解当地文化。

赵佐良指出,设计圈面临的是一个混搭的、创新的、跨界的环境,传统文化元素如何结合现代设计手法,将具有中国民族特色的艺术语言和表现形式融入传统产品包装设计中,设计师必须要拥有更多元化的思维,去不断吸收外来形象和元素,来对应不同功能的产品,符合各种层次的审美情趣和需求。以前生肖设计大多与纪念钞、纪念币、古币、邮票、票证等嫁接在一起,现在生肖设计几乎无所不在,如何结合先进的工艺,追求作品的现代感,引导现代人的审美变得尤为重要。

就世界范围而言,有两大动物有中国特色:熊猫和猴子。近年来,一部《功夫熊猫》刷新了熊猫在全世界范围内的形象,让我们一起期待拥有七十二变的齐天大圣能回归当下,创造出更多好的创意和设计。

咬咬

国外猴票欣赏

随着生肖文化被越来越多国家接受,每年在中国农历新年到来前,很多国家会推出生肖邮票,从其设计中也可看出不同国家对中国生肖和中国传统文化的理解。

2月5日,美国邮政将发行猴年纪念邮票(图1),1套1枚,美国生肖邮票一大特色是从来不把生肖作为主题,而是突出新年的喜庆气氛。设计者是华裔艺术家麦锦鸿(Kam Mak)。

加拿大邮票(图2)主题是中国古典小说《西游记》中孙悟空的形象,由多伦多约克大学华裔设计师伍启荣和许琳娜师徒合作设计。

2016年新西兰通过汇集新西兰和中国的设计元素,庆祝新西兰的多元文化特性。这套邮票集合了书法、剪纸和线条艺术插画等中国民间艺术的启发。

2016年将是法国发行的中国生肖邮票中最后一枚生肖纪念邮票(图3)。猴年邮票设计权仍然被旅法艺术家李中耀夺得。

日本邮政的猴年贺年生肖邮票1套4枚,以乡土玩偶为题材,早在2015年10月29日就已经发行了。

韩国邮政2015年12月1日发行了猴年邮票(图4),1套2枚,采用韩国插画的设计风格。



图1



图2



图3



图4